

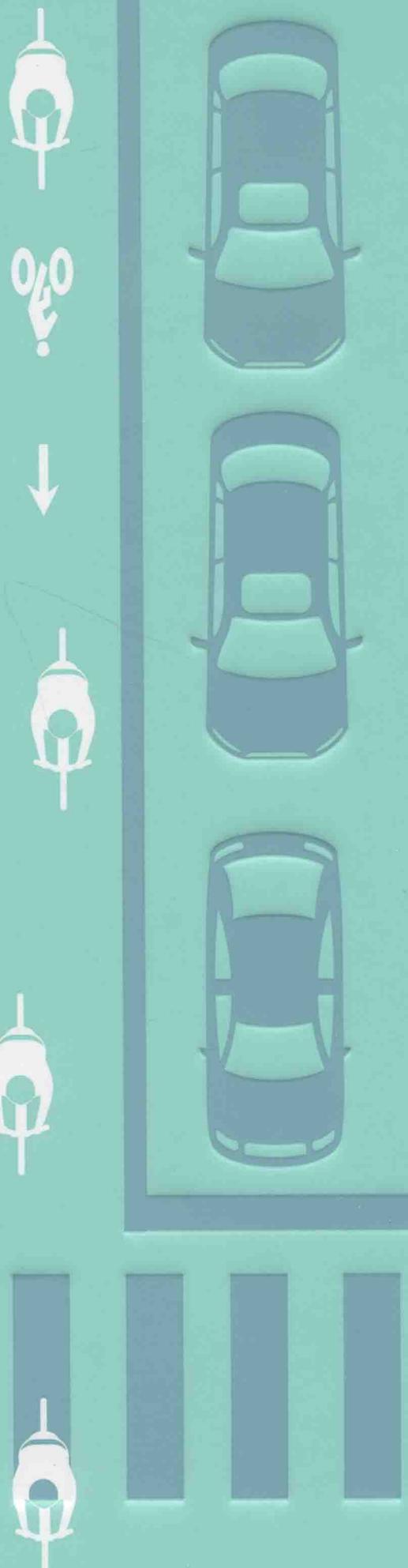
街道设计指南

# 城市 自行车道 设计指南

Urban  
Bikeway  
Design  
Guide

美国国家城市交通官员协会 著

张可 李晶 胡一可 译



# 城市自行车道 设计指南

美国国家城市交通官员协会 著  
张 可 李 晶 胡一可 译

## 图书在版编目(CIP)数据

城市自行车道设计指南 / 美国国家城市交通官员协会著；张可, 李晶, 胡一可译. —南京 : 江苏凤凰科学技术出版社, 2018.7  
ISBN 978-7-5537-9233-0

I . ①城 … II . ①美 … ②张 … ③李 … ④胡 … III .  
①城市道路 - 非机动车道 - 设计 - 指南 IV .  
①U412.37-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第103440号

江苏省版权局著作权合同登记号: 10-2017-383

Copyright@ 2014 National Association of City Transportation Officials

Published by arrangement with Island Press through Bardon-Chinese Media Agency

## 城市自行车道设计指南

著 者 美国国家城市交通官员协会

译 者 张 可 李 晶 胡一可

项目策划 凤凰空间 / 张晓菲 庞 冬

责任编辑 刘屹立 赵 研

特约编辑 庞 冬

出版发行 江苏凤凰科学技术出版社

出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.pspress.cn>

总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司

总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>

印 刷 广州市番禺艺彩印刷联合有限公司

开 本 889 mm×1 194 mm 1/16

印 张 15.5

字 数 198 000

版 次 2018年7月第1版

印 次 2018年7月第1次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-9233-0

定 价 268.00元(精)

图书如有印装质量问题, 可随时向销售部调换(电话: 022-87893668)。

# 前言

自2011年由美国国家城市交通官员协会(以下简称“NACTO”)著作的《城市自行车道设计指南》发行以来,美国在城市范围内对自行车安全设施的推广速度之快令人惊讶,全国范围内受保护车道的里程数呈倍数增长。从休斯敦到林肯、从波特兰到圣地亚哥,每一座城市都在遵循着NACTO的这一指南,并积极地为骑行者重新设计世界级标准的自行车道。同时,NACTO的一些重要合作伙伴也不断地给予支持。最终于2013年8月,美国联邦公路管理局表示完全赞同并支持《城市自行车道设计指南》中的内容,马萨诸塞州和格鲁吉亚州也于2013年开始正式使用NACTO的指南。

美国的街道景观随着骑行者数量的不断增加而改变,同时NACTO也经历了长达一年的转型期。长期担任NACTO主席和纽约市前交通专员的珍妮特·萨迪克-可汗由于要担任NACTO的一个全新的职位——新战略咨询委员会主席,故将其接力棒传递到了我的手中。在她的领导下,NACTO从一个小型经营机构成长为制定运输交通政策的先导者和区域创新的行业标杆。2013年秋天,NACTO根据新的城市设计策略出版了《城市街道设计指南》,该书首次全面整合了最新版自行车基础设施的文件,其中涉及行人、驾驶员、自行车及公交车等方面的内容。

《城市自行车道设计指南》作为首个由地方执行者和设计师共同合作的产物,正在积极改变着城市居民对街道的看法——城市街道为谁服务且如何更好地使用它们。在我们的会员城市中,设计指南指导了一系列改变交通现状的街道项目,这些根据导则重新规划后的自行车道能够汇集人群,穿越城市的中心区并融入弥足珍贵的社区生活中。虽然我们在这个领域的努力才刚刚开始,但NACTO正全力加速创新,坚持以世界级的业内标准进行设计。

2014年,NACTO将致力于在联邦、州以及地方层面推广和使用本指南。我们将继续竭力支持城市项目的实施,提供有效的措施和指导以确保其顺利建成。欢迎大家加入到我们的团队中来,共同打造安全宜居的城市公共空间。

NACTO主席,旧金山市交通局局长  
爱德华·瑞斯金

# 简介

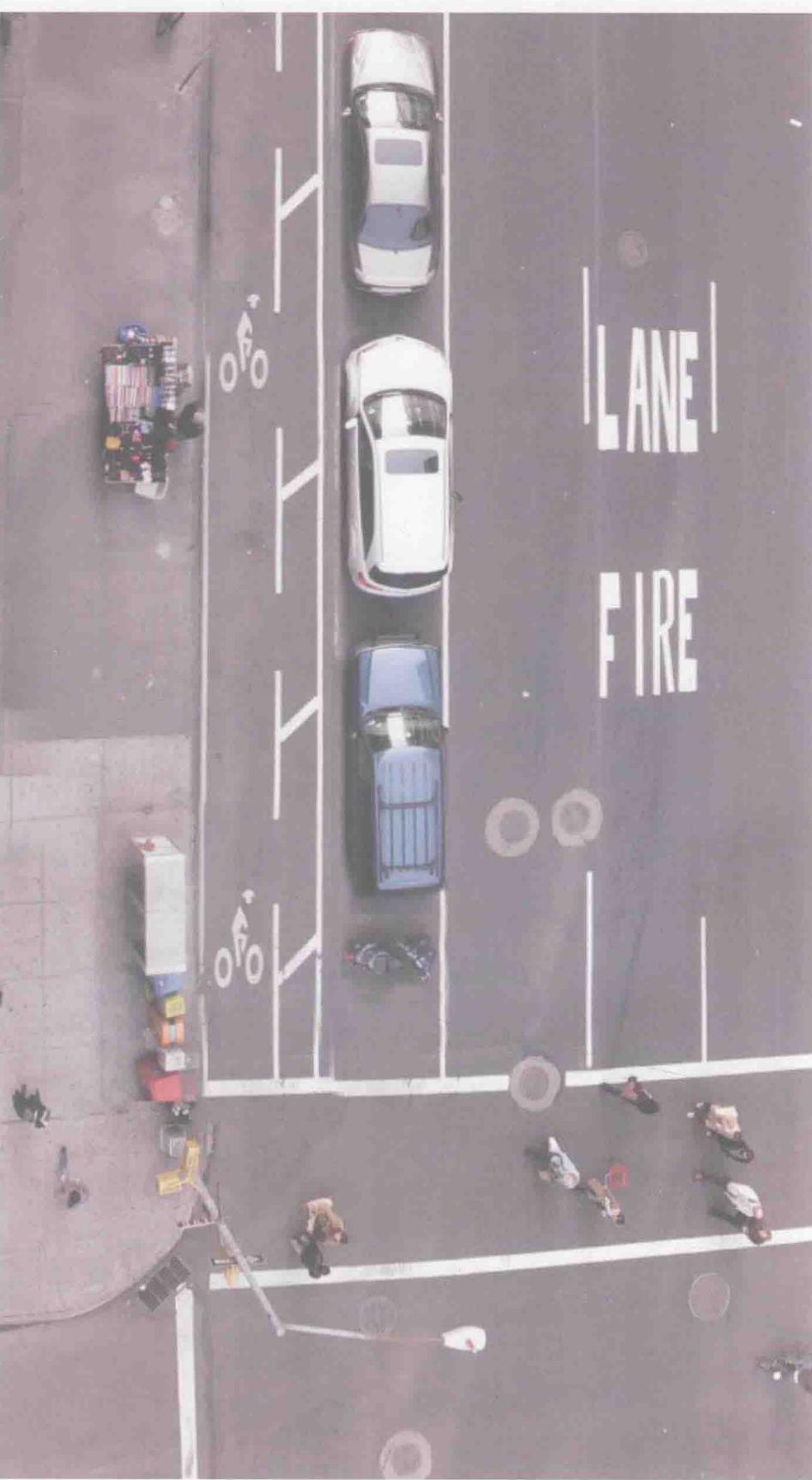
《城市自行车道设计指南》旨在为城市提供一种标准设计模式，以完善交通路网并打造安全乐活的骑行环境。

《城市自行车道设计指南》借鉴了世界上成功的自行车城市的先进经验，在城市设计中不断完善，为不同城市街道提供创新性的解决方案。美国联邦公路管理局发布了该指南中符合《道路交通管理标志统一手册》（以下简称“MUTCD”）的相关自行车设施处理措施，这些措施被应用于美国本土和全世界的诸多城市中。<sup>1</sup>

为了编写本指南，作者们翻阅了大量的文献资料。他们与来自NACTO会员城市的自行车交通规划专家组进行了密切合作，这些专家也是在城市自行车交通应用领域具备丰富经验的交通工程师、规划师和学者。



：加利福尼亞州 旧金山



本指南中的每一个处理方案，都包含三个层次的指导思想：

### 基本功能

对项目实施具有不可或缺的作用。

### 推荐功能

能够为项目实施带来附加价值。

### 可选功能

根据不同城市的不同设计要素，采取特定方式，满足其使用需求并增加使用价值。

始终考虑城市街道的复杂性。鼓励选用工程层面的方式进行判断，以确保所采取的每项措施的可操作性和实际意义。

认识到各个城市自身情况的复杂性尤为重要：需要根据具体情况来制定相应的解决措施。准确的工程判断基于自行车交通运输方面深厚的知识储备，也是自行车道规划设计的一部分。应对每一项决策进行全面详细的记录，因此，本指南制作了配套参考材料和研究的相关链接。

# 目 录

## 自行车道

传统自行车道	011	中央安全岛	075
缓冲自行车道	017	自行车直行车道	081
逆流自行车道	023	混合式自行车道/混合式转向车道	087
左侧自行车道	029	骑行轨道在路口的设计方式	093

## 骑行轨道

单向受保护的骑行轨道	037	自行车信号灯	101
抬升式骑行轨道	043	自行车检测与驱动设施	107
双向骑行轨道	049	无自行车信号灯路口的主动警示灯	113
		干路路口的自行车混合信号灯	119

## 交叉路口

停车等候区	057	自行车信号和标志	125
路口通行标志	063	彩色自行车设施	127

## 自行车信号控制设施

自行车信号灯	101
自行车检测与驱动设施	107
无自行车信号灯路口的主动警示灯	113
干路路口的自行车混合信号灯	119

## 自行车信号和标志

彩色自行车设施	127
---------	-----

彩色路面材料指导	133	干路十字路口	199
共享车道标志	141	偏移交叉路口	209
自行车道路指引	147	绿色基础设施	217
<b>自行车大道</b>	153	<b>注释</b>	224
路线规划	157		
指示牌和路面标志	169	<b>参考文献</b>	241
速度管理	175		
通行量管理	185	<b>致谢</b>	247
支路十字路口	193		

# 城市自行车道 设计指南

美国国家城市交通官员协会 著  
张 可 李 晶 胡一可 译

 江苏凤凰科学技术出版社

# 前言

自2011年由美国国家城市交通官员协会(以下简称“NACTO”)著作的《城市自行车道设计指南》发行以来,美国在城市范围内对自行车安全设施的推广速度之快令人惊讶,全国范围内受保护车道的里程数呈倍数增长。从休斯敦到林肯、从波特兰到圣地亚哥,每一座城市都在遵循着NACTO的这一指南,并积极地为骑行者重新设计世界级标准的自行车道。同时,NACTO的一些重要合作伙伴也不断地给予支持。最终于2013年8月,美国联邦公路管理局表示完全赞同并支持《城市自行车道设计指南》中的内容,马萨诸塞州和格鲁吉亚州也于2013年开始正式使用NACTO的指南。

美国的街道景观随着骑行者数量的不断增加而改变,同时NACTO也经历了长达一年的转型期。长期担任NACTO主席和纽约市前交通专员的珍妮特·萨迪克-可汗由于要担任NACTO的一个全新的职位——新战略咨询委员会主席,故将其接力棒传递到了我的手中。在她的领导下,NACTO从一个小型经营机构成长为制定运输交通政策的先导者和区域创新的行业标杆。2013年秋天,NACTO根据新的城市设计策略出版了《城市街道设计指南》,该书首次全面整合了最新版自行车基础设施的文件,其中涉及行人、驾驶员、自行车及公交车等方面的内容。

《城市自行车道设计指南》作为首个由地方执行者和设计师共同合作的产物,正在积极改变着城市居民对街道的看法——城市街道为谁服务且如何更好地使用它们。在我们的会员城市中,设计指南指导了一系列改变交通现状的街道项目,这些根据导则重新规划后的自行车道能够汇集人群,穿越城市的中心区并融入弥足珍贵的社区生活中。虽然我们在这个领域的努力才刚刚开始,但NACTO正全力加速创新,坚持以世界级的业内标准进行设计。

2014年,NACTO将致力于在联邦、州以及地方层面推广和使用本指南。我们将继续竭力支持城市项目的实施,提供有效的措施和指导以确保其顺利建成。欢迎大家加入到我们的团队中来,共同打造安全宜居的城市公共空间。

NACTO主席,旧金山市交通局局长  
爱德华·瑞斯金

# 简 介

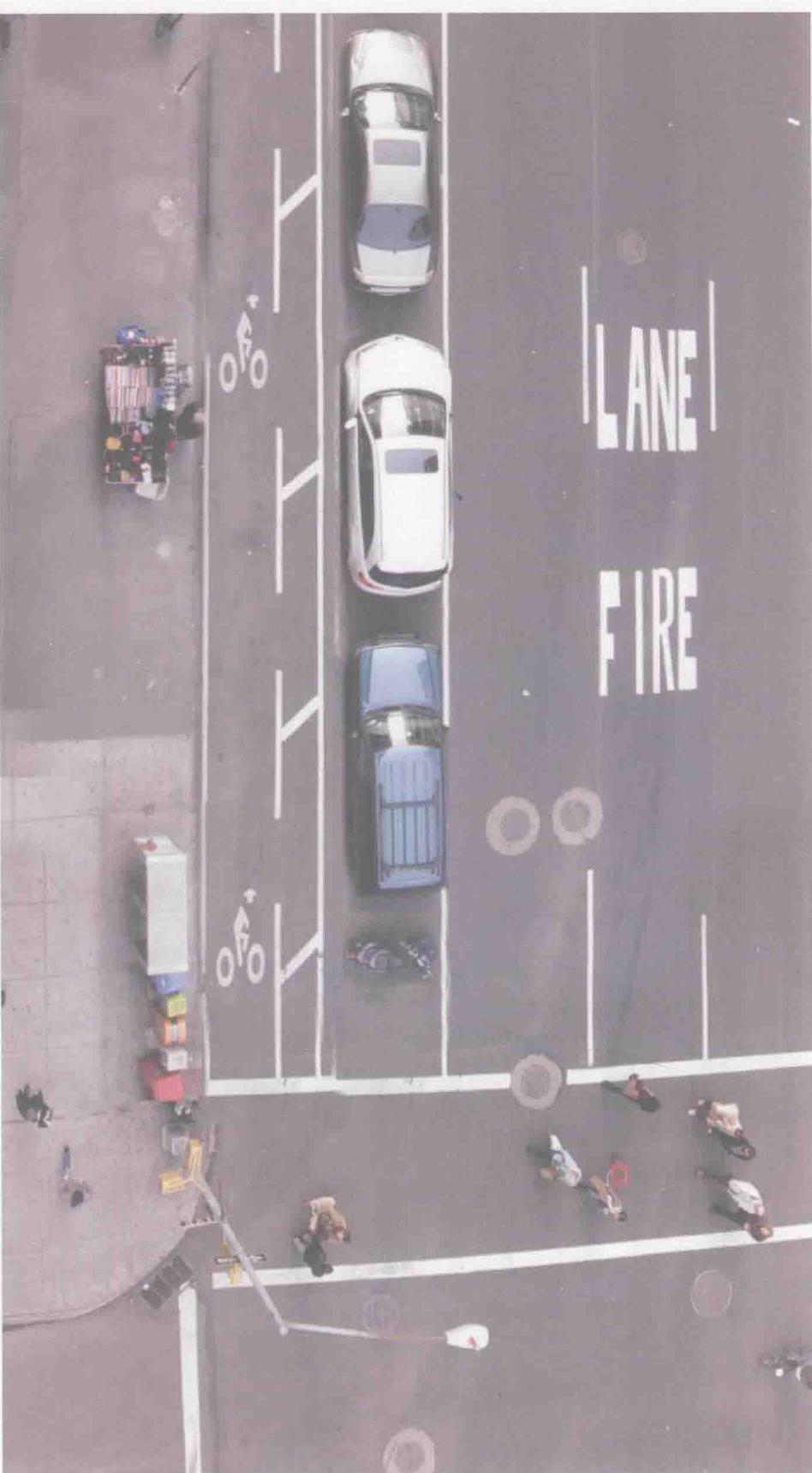
《城市自行车道设计指南》旨在为城市提供一种标准设计模式，以完善交通路网并打造安全乐活的骑行环境。

《城市自行车道设计指南》借鉴了世界上成功的自行车城市的先进经验，在城市设计中不断完善，为不同城市街道提供创新性的解决方案。美国联邦公路管理局发布了该指南中符合《道路交通管理标志统一手册》（以下简称“MUTCD”）的相关自行车设施处理措施，这些措施被应用于美国本土和全世界的诸多城市中。<sup>1</sup>

为了编写本指南，作者们翻阅了大量的文献资料。他们与来自NACTO会员城市的自行车交通规划专家组进行了密切合作，这些专家也是在城市自行车交通应用领域具备丰富经验的交通工程师、规划师和学者。



加利福尼亞州·舊金山



本指南中的每一个处理方案，都包含三个层次的指导思想：

### 基本功能

对项目实施具有不可或缺的作用。

### 推荐功能

能够为项目实施带来附加价值。

### 可选功能

根据不同城市的不同设计要素，采取特定方式，满足其使用需求并增加使用价值。

始终考虑城市街道的复杂性。鼓励选用工程层面的方式进行判断，以确保所采取的每项措施的可操作性和实际意义。

认识到各个城市自身情况的复杂性尤为重要：需要根据具体情况来制定相应的解决措施。准确的工程判断基于自行车交通运输方面深厚的知识储备，也是自行车道规划设计的一部分。应对每一项决策进行全面详细的记录，因此，本指南制作了配套参考材料和研究的相关链接。

# 目 录

<b>自行车道</b>			
传统自行车道	009	二段转向等候区	069
缓冲自行车道	011	中央安全岛	075
逆流自行车道	017	自行车直行车道	081
左侧自行车道	023	混合式自行车道/混合式转向车道	087
	029	骑行轨道在路口的设计方式	093
<b>骑行轨道</b>	035	<b>自行车信号控制设施</b>	099
单向受保护的骑行轨道	037	自行车信号灯	101
抬升式骑行轨道	043	自行车检测与驱动设施	107
双向骑行轨道	049	无自行车信号灯路口的主动警示灯	113
		干路路口的自行车混合信号灯	119
<b>交叉路口</b>	055		
停车等候区	057	<b>自行车信号和标志</b>	125
路口通行标志	063	彩色自行车设施	127

彩色路面材料指导	133	干路十字路口	199
共享车道标志	141	偏移交叉路口	209
自行车道路指引	147	绿色基础设施	217
<b>自行车大道</b>	153	<b>注释</b>	224
路线规划	157		
指示牌和路面标志	169	<b>参考文献</b>	241
速度管理	175		
通行量管理	185	<b>致谢</b>	247
支路十字路口	193		

